

DIN EN ISO 4254-1:2013-10 (D)

Landmaschinen - Sicherheit - Teil 1: Generelle Anforderungen (ISO 4254-1:2013); Deutsche Fassung EN ISO 4254-1:2013

Inhalt	Seite
Vorwort	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	8
4 Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen für alle Maschinen	10
4.1 Grundsätze, Gestaltungsleitsätze	10
4.2 Schutz vor beweglichen Teilen, die Teil des Arbeitsprozesses sind	10
4.3 Geräusche	10
4.4 Schwingungen	11
4.5 Stellteile	11
4.6 Automatikbetrieb	12
4.7 Bedienerplatz	12
4.7.1 Aufstiege	12
4.7.2 Plattformen	13
4.7.3 Sitz der Bedienungsperson	15
4.8 Aufstiege zu anderen Plätzen als dem Bedienerplatz	15
4.8.1 Allgemeines	15
4.8.2 Standplatz	15
4.8.3 Aufstiege	15
4.9 Klappbare Bauteile	17
4.10 Festigkeitsanforderungen für Schutzeinrichtungen und Abweisbügel	17
4.11 Abstützungen für Service- und Wartungsarbeiten	17
4.11.1 Allgemeines	17
4.11.2 Mechanische Abstützeinrichtungen	18
4.11.3 Hydraulische Absperrrichtungen	18
4.12 Elektrisch Ausrüstung	18
4.13 Hydraulikbauteile und -verbindungen	18
4.14 Druckluftanlagen	18
4.15 Betriebsflüssigkeiten	19
4.16 Handbetrieb einzelner Aggregate	19
4.17 Service und Wartung von Maschinenteilen	19
4.18 Elektromagnetische Verträglichkeit	19
4.19 Nothalt-Einrichtungen	19
4.20 Sicherheitsrelevante Teile von Steuerungen	20
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen für selbst fahrende Maschinen mit Fahrerplatz	20
5.1 Bedienerplatz	20
5.1.1 Zugang zum Sitz der Bedienungsperson	20
5.1.2 Sitz der Bedienungsperson	20
5.1.3 Fahrbewegung und Lenkung	20
5.1.4 Quetsch- und Scherstellen	22
5.1.5 Notausgang	22
5.1.6 Brennrate der Kabineninnenausstattung	22
5.1.7 Sichtfeld	23

5.1.8	Anlassen und Abstellen des Motors	23
5.2	Bewegen der Maschine	23
5.2.1	Zugvorrichtungen	23
5.2.2	Bewegliche Einrichtungen	23
5.2.3	Benutzung von Hebevorrichtungen	24
5.3	Elektrik	24
5.4	Kraftstofftank	24
5.5	Heiße Oberflächen	24
5.6	Auspuffgase	24
5.7	Umstürzen und Umkippen	24
6	Sicherheitsanforderungen für angebaute, aufgesattelte und gezogene Maschinen	25
6.1	Stellteile	25
6.2	Standfestigkeit	25
6.2.1	Allgemeines	25
6.2.2	Angebaute und aufgesattelte Maschinen	25
6.2.3	Gezogene Maschinen mit einer Stützlast an der Zugdeichsel > 500 N	25
6.3	Verbindungseinrichtungen zum Ziehen	26
6.4	Mechanische Kraftübertragung zwischen selbstfahrenden Maschinen/Traktoren und angetriebenen Maschinen	26
6.4.1	Allgemeines	26
6.4.2	Stationärer Betrieb	27
6.5	Hydraulische, pneumatische und elektrische Verbindungen mit einer selbst fahrenden Maschine oder einem Zugfahrzeug	27
7	Überprüfung der Sicherheitsanforderungen und Schutzmaßnahmen	28
8	Benutzerinformationen	28
8.1	Allgemeines	28
8.2	Betriebsanleitung	28
8.3	Warnhinweise und Instruktionshinweise	30
8.4	Kennzeichnung	30
Anhang A (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen		31
Anhang B (normativ) Methode zur Geräuschemessung (Grad 2)		36
B.1	Anwendungsbereich	36
B.2	Bestimmung des Emissionsschalldruckpegels am Bedienerplatz	36
B.3	Bestimmung des Schalleistungspegels	37
B.4	Einrichtungs- und Aufbaubedingungen	37
B.5	Betriebsbedingungen	37
B.6	Messunsicherheiten	38
B.7	Aufzuzeichnende und im Bericht anzugebende Informationen	38
B.8	Datenbogen und Musterbericht	39
Anhang C (normativ) Festigkeitsprüfung		40
C.1	Schutzeinrichtungen	40
C.1.1	Prüfausrüstung	40
C.1.2	Prüfverfahren	41
C.1.3	Gültigkeit der Prüfung	41
C.2	Abweishügel	41
C.2.1	Prüfausrüstung	41
C.2.2	Prüfverfahren	42
C.2.3	Gültigkeit der Prüfung	42
Anhang D (informativ)		43
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG		44
Literaturhinweise		45